

# Synicem

Cifoplastía  
Kyphoplasty



**Synicem  
KYP SYSTÈME**

Système Stérile de Cyphoplastie  
Éléments stériles à usage unique.  
Sterile Balloon Kyphoplasty Set  
Sterile disposable kit.

Sistema Estéril de Cifoplastia por B  
Elementos desechables esterilizados.

Synimed



**S**ynimed

CE  
0499

# Synicem KYP

## CEMENTO QUIRÚRGICO RADIOOPACO PARA CIFOPLASTÍA.

El cemento acrílico óseo Synicem KYP está recomendado para la reparación de cuerpos vertebrales con alteraciones debidas a osteoporosis, infiltración tumoral (benigna o maligna), malformaciones vasculares y casos seleccionados de trauma.

### Presentación:

El cemento Synicem KYP es suministrado en un estuche que contiene una bolsita con 20 g de polvo radiopaco esterilizado por ETO y una ampolla con 9 ml de líquido esterilizado por ultrafiltración.

### Ventajas

- Los cementos Synicem poseen marcaje EC (Marca de Conformidad de la Comunidad Europea) y cumplen con las normas ISO 13485 e ISO 5833 sobre cementos acrílicos para implantes quirúrgicos.
- El cemento Synicem KYP combina radiopacidad con una alta viscosidad constante a lo largo de su tiempo de trabajo.
- Triple barrera protectora de esterilidad.
- Excelente visibilidad (Rx) durante la aplicación del cemento.
- Adecuado para el relleno de cavidades vertebrales generadas por medio de balones de cifoplastía o dispositivos similares.

## RADIOPAQUE SURGICAL CEMENT FOR KYPHOPLASTY

Synicem KYP acrylic bone cement is recommended for the repair of vertebral bodies with structural alterations due to osteoporosis, tumour infiltration (benign or malignant) vascular malformations and selected trauma cases.

### Presentation:

Synicem KYP is available in a case containing a pouch with 20 g radiopaque powder sterilized using ethylene oxide and an ampoule with 9 ml of liquid sterilized by ultrafiltration.

### Advantages

- Synicem Cements are EC Marked (European Community Conformity Mark) and comply with ISO 13485 and ISO 5833 relative to acrylic cements for surgical implants.
- Synicem KYP cement combines a constant high viscosity throughout it's working time with a excellent radiopacity.
- Triple sterility protection barrier.
- Excellent tracking of cement.
- Suited for the filling of vertebral cavities generated by means of kyphoplasty balloons or similar devices.



REF MX880835

# Synicem KYP SYSTÈME

## SISTEMA ESTÉRIL DE CIFOPLASTÍA POR BALÓN

El Set del Sistema Synicem KYP ha sido diseñado para el tratamiento percutáneo de cuerpos vertebrales por medio de la técnica de cifoplastía por balón. La cifoplastía por balón es utilizada para el tratamiento percutáneo de fracturas del cuerpo vertebral (principalmente en casos agudos), cuando se busca restaurar la altura de un cuerpo vertebral, o en aquellos casos donde la aplicación de cemento por otros métodos pudiera entrañar el riesgo de extravasación del mismo.

Recomendamos el uso del cemento Synicem KYP para este procedimiento quirúrgico.

### Presentación:

La caja contiene las instrucciones de utilización y dos blisters sellados con Tyvek™, esterilizados por ETO.

### BLISTER #1

- 1 Cánula de punción ósea (3 x 150 mm)
- 1 Alambre guía (2 x 245 mm)
- 1 Porta alambre guía
- 1 Martillo quirúrgico
- 1 Cánula para cifoplastía (4 x 150 mm) [cánula de trabajo]
- 1 Fresa con empuñadura (3.9 x 200 mm)
- 1 Mandril con mango.

### BLISTER #2

- 1 Balón de Cifoplastía 10mm, 15mm o 20mm
- 1 Jeringa con manómetro de doble escala: PSI / ATM
- 1 Recipiente para mezclar cemento
- 1 Espátula para mezclar cemento
- 3 Jeringas de aplicación de cemento (3 ml)
- 3 Cánulas para aspiración del cemento
- 1 Tubo conector.

### Ventajas

- Facilidad de operación.
- Diseño ergonómico.
- Fácil abordaje a múltiples niveles: los mangos cortos no interfieren entre sí.
- Rosca Luer completa: mejor encaje/fijación de los componentes.
- Mandril auto ajustable.
- Exclusivo alambre guía que optimiza el posicionamiento de la cánula.



## SYSTÈME STÉRILE DE CYPHOPLASTIE PAR BALLONNET

The Synicem KYP Système Set has been designed to perform the percutaneous treatment of vertebral bodies by means of the balloon kyphoplasty technique. The balloon kyphoplasty is used for the percutaneous treatment of vertebral body fractures (mainly in acute cases), where it is sought to restore the height of a vertebral body, or in those cases where cement application through other methods might be liable to produce a cement leakage.

We recommend the use of Synicem KYP cement for this surgical procedure.

### Presentation:

The box contains the instructions for use leaflet and two Tyvek™ sealed blisters sterilized by ETO containing:

### BLISTER #1

- 1 Bone puncture cannula (3 x 150 mm)
- 1 Guide wire (2 x 245 mm)
- 1 Guide wire chuck
- 1 Surgical hammer
- 1 Kyphoplasty cannula (4 x 150 mm) [working cannula]
- 1 Drill with handle (3.9 x 200 mm)
- 1 Mandrel with handle.

### BLISTER #2

- 1 Kyphoplasty balloon 10mm, 15mm or 20mm
- 1 Syringe with dual scale manometer: PSI / ATM
- 1 Cement mixing bowl
- 1 Cement mixing spatula
- 3 Cement application syringes (3 ml)
- 3 Cement aspiration cannulas
- 1 Connector tube.

### Advantages

- Easy operation.
- Ergonomic design.
- Easy multi-level approach: short handles do not interfere with each other.
- Full Luer thread: better attachment of components.
- Self locking mandrel.
- Exclusive guide wire optimizes needle positioning.

Ø 10mm REF MX880675  
Ø 15mm REF MX880676  
Ø 20mm REF MX880677

We deliver advanced solutions  
in the field of medical devices.

**[www.synimed.com](http://www.synimed.com)**



**Synergie Ingénierie Médicale S.A.R.L.**  
Zone Artisanale de l'Angle - 19370 Chamberet - FRANCE  
Tél.: (+) 33 5 55 98 31 38 / Fax: (+) 33 5 55 98 35 76  
970655/F6/01Y



Distribuidor: **MAXILARIA**

**Avda. Siglo XXI, 16 - Local 2, 28660 Boadilla del Monte (Madrid)**  
Tlf: 91 633 53 90 | Fax: 91 633 59 08  
[www.maxilaria.com](http://www.maxilaria.com) | [pedidos@maxilaria.com](mailto:pedidos@maxilaria.com)